

SUNERZHA®

DESIGN-RADIATORS OF STAINLESS STEEL

ASSEMBLY AND OPERATING MANUAL INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI

STAINLESS STEEL ELECTRIC DECORATIVE DRYER ELEKTRYCZNE SUSZARKI DEKORACYJNE ZE STALI NIERDZEWNEJ

MANUFACTURED BY / PRODUKCJA

Sunerzha LLC

88 Shosse Revolutsii (Revolution Highway), St. Petersburg, Russia, 195279
Tel./fax: +7 812 740 10 65, +7 812 740 10 63; E-mail: maxim@sunerzha.com

DEPARTMENT OF SALES, WAREHOUSE IN THE AREA EU DZIAŁ SPRZEDAŻY, MAGAZYN NA TERENIE UE

Sunerzha Sp. z o.o.

3 Przemysłowa Street, Pruszcz Gdanski, Poland, 83-000
Tel./fax: +48 58 692 80 88, E-mail: office@sunerzha.eu



1. General Information

Sunerzha electric dryers are designed to dry textiles, mainly towels.

EN



«Asket»



«Pareo»



«Triada»

2. Technical Data

2.1. Product made of polished stainless steel.



ATTENTION! PRODUCT DO NOT CONTAIN GALVANIC COATING!

- 2.2. Power supply:.....220-240 V
2.3. Wattage:.....30W-71,6W (depending on model)
2.4. Alternating current – frequency:.....50/60 Hz
2.5. Device protection class:.....Class I
2.6. Protection degree:.....IP44
2.7. Maximum load:.....5 kg
2.8. The electric dryer heated by a wire installed inside on a full length of a pipe.



ATTENTION! The device is designed only for drying textiles laundered in the water!

2.9. Possibility of choosing the type of electrical connection: the dryer is equipped with a wire with a plug or masking rosette to connect with a power supply hidden in a wall.

3. Principles of assembly and operation

3.1. Installation of a dryer has to be done according to SCHEME 1.



ATTENTION! Due to the safety of children the electric dryer should be mounted so that its lowest warming part was outside the reach of children, ie. a minimum of 60 cm above the floor.

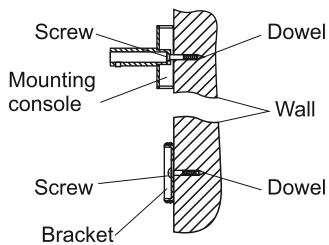
3.2. The electric dryer can be installed in 2 ways: with a power supply wire hidden in a wall by masking rosette or with a standard socket. In a case of the hidden wire, position of a masking rosette must be matched to a position of the power supply wire (SCHEME 2).



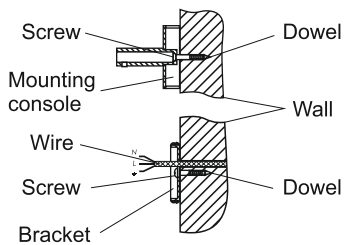
ATTENTION! A WIRE MUST BE EARTHED!

- 3.3. For mounting with a hidden power supply wire a dryer's cable has to be cut off and inducted into the masking rosette. Cables ends have to be insulation free (SCHEME 3).
3.4. Connect dryer's wire with the power supply wire using insulation ends added to a package (SCHEME 4).
3.5. Put wires into the masking rosette, screw rosette on and seal around with a silicon (SCHEME 5).
3.6. Turn on/off the heater is done by using the button at the bottom of the towel dryer. When it is turn on the button lights up red.
3.7. To avoid disappearance of a mirror shine do not use any abrasives. To clean the surface of the dryer manufacturer recommends a solution of soap and water.
3.8. When operating the electric dryer, follow the general standards for the safety of electrical equipment.

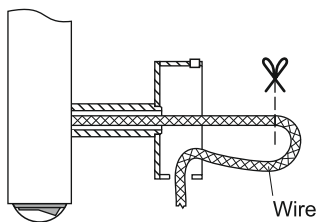
4. SUNERZHA electric radiator assembly schemes



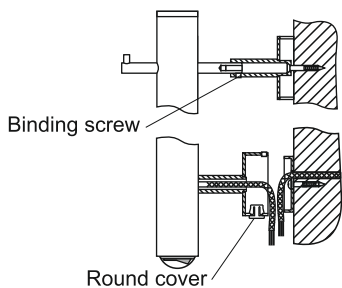
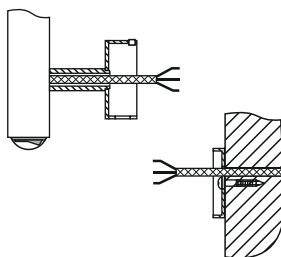
Scheme 1.



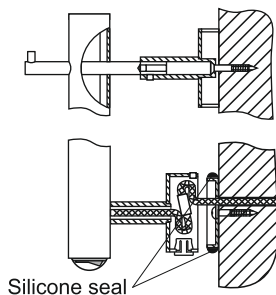
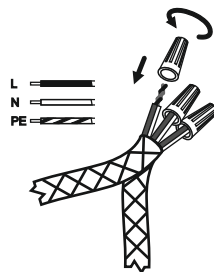
Scheme 2.



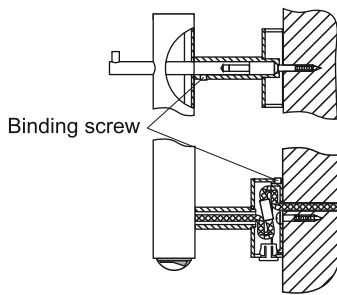
Scheme 3.



Scheme 4.



Scheme 5.



5. Guarantee commitments

- 5.1. The Guarantee for correct operation of the device is granted for a period of 2 years from the date of sale, if carriage and installation rules are obeyed, the towel warmer is correctly operated and if the conditions described below are fulfilled.
- 5.2. The duty of the Customer is to check whether the wrapping is not damaged, what may indicate a problem with the device at the time of purchase or during transport. Manufacture packaging defects (damage, wastage, poor quality of the coating, etc..) visible with the naked eye should be reported by the Customer to the Guarantor within 3 days from reception of the radiator. This kind of defects reported after installing the devices will not be subject of a complaint.
- 5.3. Following conditions must be fulfilled to start considering claim:
 - filled warranty card (warranty card number, type and serial number of the device, date of sale and the seller's signature and stamp) along with the invoice of purchase.
 - installing the device in accordance to the operating instructions and manufacturer recommendations without any individual modifications while keeping in mind the standards of installation and use cited in national technical regulations.Incorrectly filled, damaged (unreadable) or filled by an unauthorized person warranty card will not be considered valid and binding for the Guarantor.
- 5.4. The warranty does not cover the following factors, which may lead to improper functioning of the device:
 - 5.4.1. Mechanical damage of the device and its components caused by assembly and operating inconsistent with manual as well as damage during transport not reported to the Guarantor within 3 days from the date of reception.
 - 5.4.2. All cases related to the violation of the rules, as indicated in the assembly and operating manual.
 - 5.4.3. Other damages arising in the device due to the Customers fault after the receipt of the device.
- 5.5. The warranty does not cover claims arising from technical and operational characteristics of the device, if they are given in the assembly and operating manual and technical specifications of the device.
- 5.6. The warranty does not cover all actions which are mentioned in the assembly and operating manual that must be done by customer at his own expense.
- 5.7. Product repaired or altered by anyone else than the Guarantor or a person not indicated by the Guarantor will not be covered by the warranty.
- 5.8. In the case of any damage or incorrect work of the device the Customer is obliged to report it to the Guarantor within 7 working days from a detection under penalty of invalidity. Damage should be reported on the Complaint Form with a detailed description of fault. Complaint Form should be accompanied by the warranty card with the purchase invoice. The warranty does not cover the cost of removing and installing the device.
- 5.9. In order to consider the complaint the Guarantor will examine the device in the place of installation or other place indicated by the Guarantor.
- 5.10. The device should be returned in the original manufacturer's packaging, to protect against the further damage.
- 5.11. The Guarantor will consider a claim within 14 working days. In the case that require to send device to the manufacturer for inspection this period may be extended and the Customer will be notified.
- 5.12. The Guarantor is obliged to remove all defects in the extend the complaint is accepted. In the first place defect will be repaired and if the repair is impossible or costs of repair are too high the defective product will be exchanged. The deadline to remove defects will be agreed with the Customer individually.

 **Attention! Assembly and operating manual is an integral part of the warranty so please carefully read its contents before assembling and using the device.**



INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI

ELEKTRYCZNE SUSZARKI DEKORACYJNE ZE STALI NIERDZEWNEJ

PRODUKCJA:

Sunerzha LLC

88 Shosse Revolutsii (Revolution Highway), St. Petersburg, Russia, 195279

Tel./fax: +7 812 740 10 65, +7 812 740 10 63; E-mail: maxim@sunerzha.com

DZIAŁ SPRZEDAŻY, MAGAZYN NA TERENIE UE:

Sunerzha Sp. z o.o.

3 Przemysłowa Street, Pruszcz Gdanski, Poland, 83-000

Tel./fax: +48 58 692 80 88, E-mail: office@sunerzha.eu



1. Informacja ogólna

Elektryczne suszarki dekoracyjne marki SUNERZHA są przeznaczone do suszenia wyrobów włókienniczych, głównie ręczników.



«Asket»



«Pareo»



«Triada»

2. Dane techniczne

2.1. Wyrób wytworzony z polerowanej stali nierdzewnej.



UWAGA! Wyrób nie ma powłoki galwanicznej!

- 2.2. Zasilanie:.....220-240 V
2.3. Moc:.....30W-71,6W (w zależności od modelu)
2.4. Prąd elektryczny przemienny o częstotliwości:.....50/60 Hz
2.5. Klasa ochrony urządzenia:.....Klasa I
2.6. Stopień ochrony IP:.....IP44
2.7. Dopuszczalne obciążenie grzejnika:.....do 5 kg
2.8. Suszarki ogrzewane są za pomocą umieszczonego wewnątrz na całej długości rurki kabla elektrycznego.



UWAGA! Urządzenie przeznaczone tylko do suszenia wyrobów włókienniczych wypranych w wodzie!

2.9. Możliwość wyboru typu podłączenia elektrycznego: urządzenie wyposażone jest w kabel z wtyczką oraz w maskownicę do ukrytego podłączenia z kablem zasilającym wyprowadzonym ze ściany.

3. Zasady montażu i eksploatacji

3.1. Montaż suszarki należy wykonywać zgodnie ze SCHEMATEM 1.



UWAGA! Ze względu na bezpieczeństwo małych dzieci, suszarka powinna być zamontowana tak aby jej najniższa rozgrzewająca się część znajdowała się poza zasięgiem dzieci tj. minimum 60 cm powyżej podłogi.

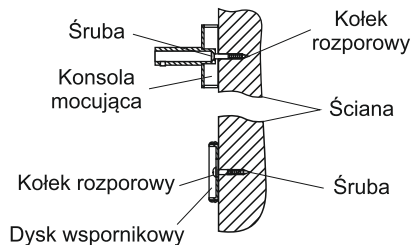
3.2. Urządzenie może być podłączone na 2 sposoby: z ukrytym w ścianie kablem zasilającym za pomocą maskownicy lub z kablem z wtyczką do gniazdka elektrycznego. W przypadku ukrytego kabla zasilającego miejsce mocowania maskownicy musi być dopasowane do miejsca wyjścia kabla ze ściany (SCHEMAT 2).



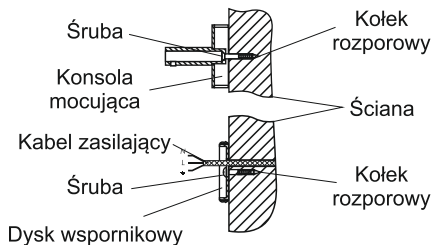
UWAGA! Wymagane uziemienie kabla!

- 3.3. Do montażu z ukrytym kablem przewód suszarki musi być ucięty i wprowadzony wewnątrz maskownicy. Końcówki przewodów muszą być pozbawione izolacji (SCHEMAT 3).
3.4. Przewody urządzenia elektrycznego należy połączyć z wyprowadzonym ze ściany kablem za pomocą dołączonych do zestawu końcówek izolacyjnych (SCHEMAT 4).
3.5. Przewody należy umieścić w maskownicy, przykręcić ją i uszczelnic przy ścianie silikonem wokół maskownicy (SCHEMAT 5).
3.6. Włączenie/wyłączenie suszarki odbywa się za pomocą przycisku znajdującego się na dole grzejnika. Przy włączonym grzejniku przycisk świeci się na czerwono.
3.7. Aby zapobiec zanikaniu lustrzanego połysku powierzchni polerowanej wyrobu, nie należy stosować materiałów ściernych. Do czyszczenia powierzchni urządzenia producent zaleca roztwór mydła w wodzie.
3.8. Przy eksploatacji wyrobu należy stosować się do ogólnych norm z zakresu bezpieczeństwa użytkowania urządzeń elektrycznych.

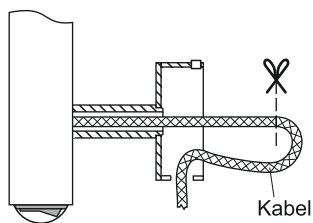
4. Schematy montażu suszarki elektrycznej SUNERZHA



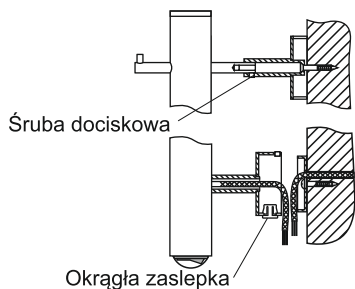
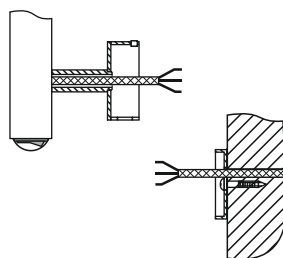
Schemat 1.



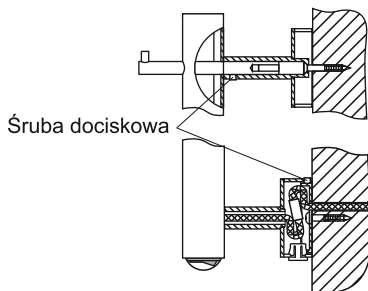
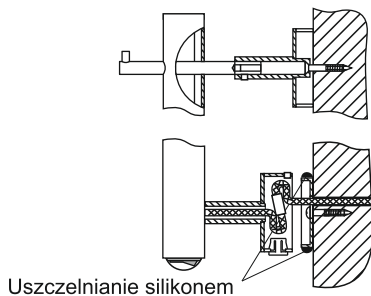
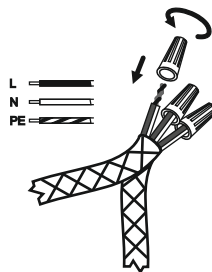
Schemat 2.



Schemat 3.



Schemat 4.



Schemat 5.

5. Zobowiązania gwarancyjne

- 5.1. Gwarancja na prawidłowe działanie urządzenia udzielana jest na okres 2 lat od daty sprzedaży pod warunkiem przestrzegania zasad montażu, eksploatacji, przewożenia oraz spełnienia warunków opisanych poniżej.
- 5.2. Obowiązkiem uprawnionego z gwarancji jest sprawdzenie czy opakowanie jednostkowe urządzenia nie jest uszkodzone, co może wskazywać na powstanie uszkodzeń urządzenia w czasie zakupu lub w okresie jego transportu. Wady fabryczne wyrobu (uszkodzenia, ubytki, niewłaściwa jakość powierzchni itp.) widoczne gołym okiem powinny być zgłaszane przez uprawnionego z gwarancji do Gwaranta w terminie 3 dni od dnia odbioru urządzenia. Tego rodzaju wady zgłoszone po zamontowaniu suszarki nie będą podlegały reklamacji.
- 5.3. Podstawą do uzyskania gwarancji jest łączne spełnienie poniższych warunków:
- posiadanie wypełnionej karty gwarancyjnej (nr karty gwarancyjnej, typ i nr fabryczny urządzenia, data sprzedaży oraz podpis i pieczęć sprzedającego) wraz z fakturą zakupu urządzenia.
 - zamontowanie urządzenia zgodnie z załączoną instrukcją oraz zaleceniami producenta bez dokonywania jakichkolwiek indywidualnych przeróbek, zachowując przy tym krajowe przepisy techniczne i przywołane w nich normy montażu i użytkowania.
- Niepoprawnie wypełniona lub uszkodzona (nieczytelna) albo wypełniona przez nieupoważnioną do tego osobę karta gwarancyjna nie będzie uznana za ważną i wiążącą dla Gwaranta.
- 5.4. Gwarancją nie są objęte następujące czynniki, mogące doprowadzić do nieodpowiedniego funkcjonowania urządzenia:
- 5.4.1. Mechaniczne uszkodzenia urządzenia i elementów kompletujących, powstałe wskutek zamontowania urządzenia niezgodnie z instrukcją montażu i eksploatacji, a także przy transporcie niezgłoszone Gwarantowi w terminie 3 dni od daty odbioru urządzenia.
 - 5.4.2. Wszystkie przypadki związane z naruszeniem zasad wskazanych w instrukcji montażu i eksploatacji.
 - 5.4.3. Inne zdarzenia powstałe z winy nabywcy po odbiorze urządzenia.
- 5.5. Gwarancja nie obejmuje roszczeń z tytułu techniczno-eksploatacyjnych cech urządzenia, jeśli odpowiadają one danym w instrukcji montażu i eksploatacji oraz specyfikacji technicznej urządzenia.
- 5.6. Gwarancją nie są objęte działania uprawnionego z gwarancji przewidziane w instrukcji montażu i eksploatacji, które należy wykonać we własnym zakresie i na własny koszt.
- 5.7. Gwarancją nie są objęte wyroby naprawiane lub zmieniane przez inne osoby niż Gwarant lub wskazane przez Gwaranta.
- 5.8. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub nieprawidłowości w działaniu urządzenia uprawniony z gwarancji ma obowiązek powiadomić o nich gwaranta najpóźniej w terminie 7 dni roboczych od ich wykrycia pod rygorem utraty praw z gwarancji. Zgłoszenie uszkodzenia bądź nieprawidłowości powinno nastąpić na formularzu reklamacyjnym z dokładnym opisem zgłaszanej nieprawidłowości. Do formularza reklamacyjnego należy dołączyć kartę gwarancyjną wraz z fakturą zakupu. Gwarancja nie obejmuje kosztów demontażu i montażu reklamowanego grzejnika.
- 5.9. W celu rozpatrzenia reklamacji Gwarant podda reklamowane urządzenie oględzinom, które mogą nastąpić w miejscu zamontowania suszarki lub w innym miejscu wskazanym przez Gwaranta.
- 5.10. Zwrot reklamowanych urządzeń powinien nastąpić w oryginalnych opakowaniach fabrycznych, chroniących przed powstaniem dalszych uszkodzeń.
- 5.11. Rozpatrzenie roszczenia reklamacyjnego nastąpi w ciągu 14 dni roboczych. W przypadku wymagającym wysłania produktu do producenta w celu sprawdzenia, okres ten może ulec wydłużeniu, o czym uprawniony z gwarancji zostanie powiadomiony.
- 5.12. Gwarant zobowiązuje się do usunięcia wszelkich wad, w zakresie którym reklamacja zostanie uznana za zasadną. Usunięcie wady będzie polegało w pierwszej kolejności na naprawie, a w przypadku niemożności naprawy bądź zbyt wysokich kosztów naprawy, na wymianie wadliwej rzeczy na wolną od wad. Termin usunięcia wady zostanie uzgodniony z uprawnionym z gwarancji indywidualnie.



UWAGA! Instrukcja montażu i eksploatacji suszarki elektrycznej jest integralną częścią gwarancji, dlatego prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią przed przystąpieniem do montowania oraz użytkowania urządzenia.

WARRANTY CERTIFICATE / KARTA GWARANCYJNA

The radiator fully complies with the EU specification 2006/95/EC

Grzejnik w pełni zgodny z wymogami normy Unii Europejskiej 2006/95/EC

The manufacturer reserves the right to introduce changes in the units structure without stating them in technical data sheet.

Producent zastrzega sobie prawo wnosić zmiany w wyrób bez wskazania w instrukcji.

Stamp of QC department / date of issue

Pieczęć działu jakości / data wydania

Stock number

Kod wyrobu

Distributor (Title and address)
Distributor's stamp / date of sale

Pieczęć sprzedawcy / Data sprzedaży

Customer:

Hereby confirm to be introduced to the Installation and Operation Instructions. I agree with the manufacturer's warranty policy.
I have no complaints on appearance and packaging of the product.

Full name

Signature

Nabywca:

Z zasadami montażu i eksploatacji zapoznałem się.
Z warunkami gwarancji producenta zgadzam się.
Do wyglądu zewnętrznego i kompletacji wyrobu uwag nie mam.

Podpis czytelny

